



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional
de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service of Canada / Service correctionnel
du Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
443 Union St. / 443 rue Union
Kingston, ON K7L 4Y8
Attention : Shane Collins

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
443 Union St. / 443 rue Union
Kingston, ON K7L 4Y8

Title — Sujet: Asbestos, Mould and Lead Awareness Training	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21C40-18-2358203	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: June 23, 2016
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-16-00736612	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 ET / 14h00 HAE ET on / le : July 21, 2016 / 21 Juillet 2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Shane Collins, Regional Contact Administrator	
Telephone No. – No de téléphone: 613-536-6127	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Ontario Region Institutions	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



English :

Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the Solicitation:

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, July 5, 2016 ET; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, July 21, 2016.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



French:

Sollicitation Amendement 001 est délivré à

1. Prolonger la date de clôture de l' invitation :
-

1. La date de clôture Sollicitaiton identifié sur la première page (1) de la DP a été étendue

Effacer : **Sollicitation Date** de clôture , le 5 Juillet , 2016 ET ; et

Insérer : suivant, nouvelle date de **sollicitation de clôture** , le 21 Juillet , ici 2016.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.